

原住民族文化的學科教學模組 的理念與實踐

原住民族文化的学科教育モジュールの理念と実践
The Concept and Practice of the Teaching Modules
for Aboriginal Cultures

傅麗玉 (清華大學師資培育中心教授)

個體 在所生活的文化社會中形成其世界觀，個體世界觀決定其對自然現象及新事物的認知與行動方式，並隨著學習歷程而轉換。原住民族的傳統文化就是其世界觀，反映在與大自然的互敬共生中，透過各族的祖訓、社會組織、狩獵漁撈、禁忌、祭儀、樂舞等具體實踐並傳承。

但是在面對學校制式教育時，原住民族必須依附主流社會的認知方式。族人的生活很難有事能夠向自己的孩子展現身為原住民族的世界觀，更無法發揮原住民族意識引領孩子看見本族的世界。原住民族世代代賴以生存的認知方式，在「學校」教育下日漸喪失。

教材教法應以原住民中小學生世界觀為基礎

教育引導個體檢驗本身與其他的世界觀，經由世界觀的轉換，進入不同的世界觀。原住民中小學課程與教學必須讓學生在其生長的社會與地理環境中學習，以其原有的世界觀對所學事物進行詮釋，同時導入相關學科知識經驗情境，透過教學單元中的學科概念知覺，而轉換世界觀，達成學科知識學習。



因此，固然學校教科書與課程標準是固定的，但是教材教法是活的，學校發展教材教法應該以原住民中小學生世界觀為基礎。筆者從1997年開始整合Kearney的知覺環、學習環與科學的世界觀動態模型，建構以台灣原住民族世界觀為基礎研發教學模組，並發展出一套世界觀導向的學習架構（Worldview Oriented Learning Framework，簡稱WOLF）。教師可以WOLF教學模組之5大教學步驟，並以各步驟的設計撰寫架

構，進行原住民族文化的學科教學模組設計撰寫。

WOLF教學模組撰寫架構

WOLF原住民族文化的學科教學模組包含5個步驟，而各步驟的設計與撰寫架構依序為：主要學習概念、學習活動目標（並列出能力指標）以及學習活動。5個步驟則分別說明如下：

步驟1：傳承傳統世界觀在於呈現文化的內涵、傳說故事、祭儀、傳統自然智慧。取材原住民學生生活中，與自然科學課程相關之自然現象或人文現象，如童玩，邀請耆老說故事或示範操作，做經驗傳承。或是從文獻中尋找相關的文化資源。

步驟2：表達自我世界觀。引導學生對於傳統文化提出想法疑問，進行對話。

步驟3：探索世界觀，體驗文化相關現象以及本族對於相關現象的既有詮釋方法。提供情境或器具，透過示範讓學生操作或製作傳統文物或器具，讓學生以其既有的世界觀進行探索。

步驟4：形成新世界觀，呈現相關學科知識概念。在傳遞理論現象或進行實驗時，逐漸導入學科知識概念，讓學生知覺到其與既有的詮釋方法有何差異，因而知覺不同的世界觀。以既有的知覺方式，學到相關的學科知識概念，形成新的世界觀。

步驟5：連結原住民族的世界觀與學科世界觀，從我族觀點看學科概念，也從學科觀點反思我族觀點。當學生逐漸學到相關的學科概念後，將學科概念應用於傳統文化，相互進行現象或意義的詮釋，逐漸在原住民族生活與學科世界建立對話。

WOLF（世界觀導向的學習架構）可突破過去「將原住民族文化與知識融入學校的學科課程與教學的體系中」，轉而以原住民族文化為主體，「將學校的學科課程與教學融入到以原住民族知識體系與內容為主的課程中」。



原住民族文化的學科教學模組實踐

筆者的研究團隊於2011年辦理「原住民族文化的學科教學模組製作」研習班，在3天2夜密集式的研習中將WOLF分享給85位原住民族學校教師。第一天研習WOLF的基本理論與撰寫方法。第二天則進入台灣大學原住民族圖書資訊中心查詢資料，從早到晚在耆老的現場諮詢協助下，每位教師必須以WOLF為架構，親自完成1個原住民族文化的學科教學模組，並於第三天上台發表。該研習的前後測驗顯示，教師們在「個人對多元文化教育的信念」、「文化認同」、「多元文化教學能力——教學技能」、「文化認同與學科相關態度」4個面向有顯著進步。

2011年「原住民族世界觀導向教學模組」競賽延續研習班所產出教學模組，由族群文化專家或耆老與學科專家共同評審，標準包括教材內容是否以原住民族文化為基礎、是否符合學生先備知識及生活經驗等，共有54件獲獎。

近幾年原住民族教育日益受到重視，然而將其區分為一般教育及民族教育的方式易導致原住民族的世界觀成為學校課程的附屬物，甚至隔絕於「學校」的正規課程之外。WOLF可突破過去「將原住民族文化與知識融入學校的學科課程與教學的體系中」，轉而以原住民族文化為主體，「將學校的學科課程與教學融入到以原住民族知識體系與內容為主的課程中」。

（WOLF為架構的原住民族文化學科教學模組專輯可至「飛鼠部落」網站下載：<http://www.yabit.org.tw>）◆